

Conettix ITS-D6686-UL



PT | Manual de instalação
Ethernet Network
Adapter



BOSCH

Sumário

1.0	Introdução.....	3
1.1	Interface de rede.....	3
1.2	Interface serial.....	3
1.3	LEDs.....	3
2.0	Instalação.....	4
2.1	Todas as instalações.....	4
2.2	Montando o D6686	4
2.3	Conectando o D6686	4
3.0	Configurando e programando o D6686.....	6
3.1	Endereço IP padrão de fábrica.....	6
3.2	Identificando o endereço de hardware MAC ...	6
3.3	Obtendo um endereço IP.....	6
3.4	Usando o D6200 para configurar o D6686.....	7
3.5	Visão geral de programação do D6600.....	10
4.0	Especificações.....	11

Marcas registradas

Todos os nomes de produtos de hardware e software usados neste documento provavelmente são marcas registradas e devem ser tratados de acordo.

Copyright

Este documento é propriedade intelectual da Bosch Security Systems, Inc. e está protegido por direitos autorais. Todos os direitos reservados.

1.0 Introdução

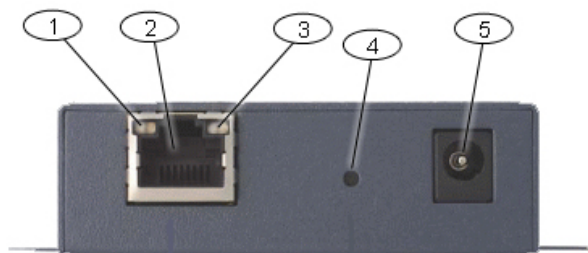
O adaptador de rede Ethernet Conettix D6686 é um adaptador de rede de dois canais que dá suporte a endereços IP para ambientes IPv4 e IPv6. As instalações em rede podem ter um, se for usado somente com um receptor D6600, ou dois canais configurados quando usado com uma configuração de receptor D6600 de backup.



Siga estas instruções para evitar a possibilidade de danos ao operador ou ao equipamento.

1.1 Interface de rede

Figura 1: alimentação/Ethernet



- 1- LED de link de Ethernet
- 2- Conector de Ethernet RJ45
- 3- LED de atividade de Ethernet
- 4- Redefinir PIN
- 5- Plugue de alimentação

1.2 Interface serial

Figura 2: interface de rede do D6686



- 1- LEDs de alimentação/diagnóstico
- 2- Porta serial 2 (DTE) – opcional (use o cabo fornecido se necessário)
- 3- Porta serial 1 (DTE) – use o cabo nulo fornecido

1.3 LEDs

Tabela 1: LEDs do D6686

LED	Descrição
Alimentação/diagnóstico (azul)	Aceso constante: Alimentação OK Piscando 2x: sem resposta DHCP Piscando 2x: menu de configuração ativo
Atividade serial 1 RX (verde)	Desligado: nenhuma atividade de dados Piscando: dados recebidos pelo D6686 no canal 1
Atividade serial 1 TX (amarelo)	Desligado: nenhuma atividade de dados Piscando: dados transmitidos do D6686 no canal 1
Atividade serial 2 RX (verde)	Desligado: nenhuma atividade de dados Piscando: dados recebidos pelo D6686 no canal 2
Atividade serial 2 TX (amarelo)	Desligado: nenhuma atividade de dados Piscando: dados transmitidos do D6686 no canal 2
Link de Ethernet (LED de duas cores à esquerda)	Desligado: nenhum link de Ethernet estabelecido Amarelo sólido: link de Ethernet de 10 Mbps estabelecido Verde sólido: link de Ethernet de 100 Mbps estabelecido
Atividade de Ethernet (LED de duas cores à direita)	Desligado: sem atividade de dados Amarelo sólido: atividade de dados half duplex Verde sólido: atividade de dados full duplex

2.0 Instalação

2.1 Todas as instalações

Instale o receptor/gateway de comunicação Conettix D6600 de acordo com NFPA 70, NFPA 72 e a autoridade local com jurisdição (AHJ).

O ITS-D6686-UL é adequado para a sinalização de proteção da estação central quando instalado e usado em conformidade com NFPA 72 e ANSI/NFPA 70. Os limites de instalação para receptores de comunicador de alarme digital (DACR) estão sob a jurisdição da AHJ local.

O equipamento entre os módulos de interface de Ethernet e o ITS-D6686-UL deve ser um equipamento de tecnologia da informação (ITE) listado pela UL.

Para estar de acordo com a UL, garanta que os seguintes requisitos sejam satisfeitos:

- Monte o ITS-D6686-UL, o equipamento de interface de rede ITE e o D6600 ao qual ele está conectado em um rack padrão de 19 pol.
- Conecte o ITS-D6686-UL a uma tomada elétrica localizada no mesmo rack do D6686 e do D6600.
- Instale o ITS-D6686-UL no mesmo rack que o D6600 e a 6 m (20 pés) do D6600.
- Os cabos seriais de Ethernet e RS-232 não podem ter mais de 6 m (20 pés) de comprimento.
- Use uma fonte de alimentação ininterrupta (UPS) quando o ITS-D6686-UL for usado para sistemas de sinalização de proteção contra incêndio UL (UL864).
- Use o transformador fornecido (Group West/Número de peça - 48D-12-900).

2.2 Montando o D6686

Monte o D6686 em um trilho ou outro ponto fornecido pelo usuário atrás do D6600 ao qual ele será conectado. Consulte *Figura 3*.

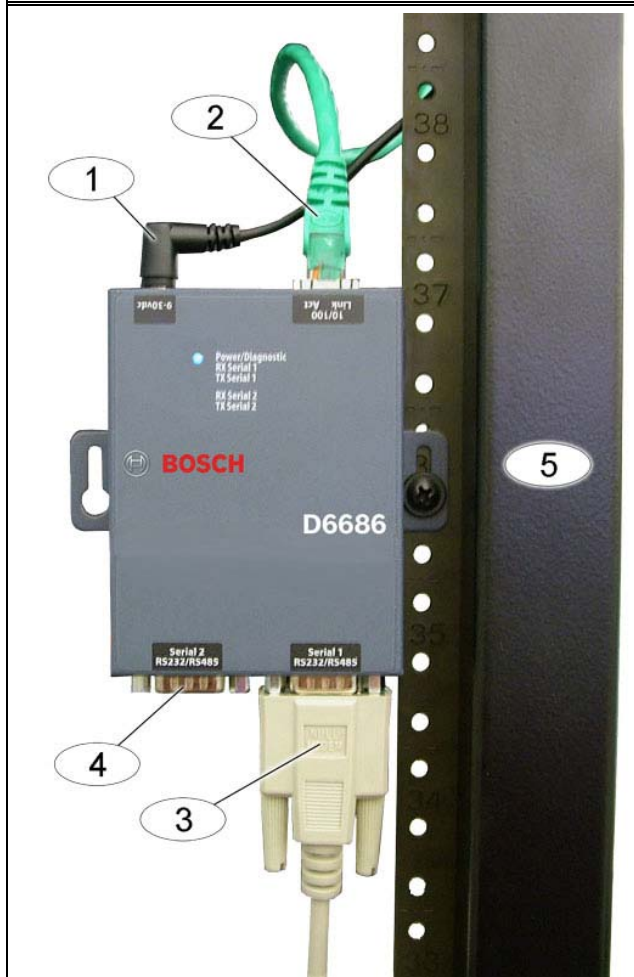
2.3 Conectando o D6686

Conecte o D6686 da seguinte forma:

- Cabo de alimentação a uma tomada elétrica disponível
 - Cabo de Ethernet à chave de rede
 - Cabo serial RS-232 à porta serial 1
- Consulte o *Guia de instalação e instalação do D6600/D6100IPv6 – Seção Comunicação de rede*, (P/N: 4998122704) para aplicações que usam ambas as portas seriais.

Consulte *Figura 3*.

Figura 3: Conexões do D6686



- 1 – Cabo de alimentação
- 2 – Cabo Ethernet
- 3 – Cabo serial RS-232 (porta serial 1)
- 4 – Porta serial 2 (vazia)
- 5 – Rack de montagem padrão de 19 pol.

3.0 Configurando e programando o D6686

3.1 Endereço IP padrão de fábrica

Por padrão, o D6686 usa DHCP para obter um endereço IP. A unidade requer um endereço IP estático. Consulte Seções 3.2, 3.3 e 3.4 para obter mais informações.

3.2 Identificando o endereço de hardware MAC

1. Verifique se o D6686 está instalado, conectado e alimentado corretamente. Consulte Seção 2.0 *Instalação* na página 4.
2. Localize o endereço de controle de acesso de mídia (MAC), ou de hardware, do D6686.

O endereço MAC é codificado no D6686 durante a fabricação e não pode ser alterado. Esse endereço tem 6 bytes (12 dígitos) de comprimento e está localizado em uma etiqueta no D6686 no formato "xx-xx-xx-xx-xx-xx".

Figura 4: localização do endereço MAC



1- Local do endereço MAC na etiqueta do D6686

3. Registre o endereço MAC e guarde-o como referência.

3.3 Obtendo um endereço IP

Forneça o endereço MAC do D6686 para o administrador de rede do local, que atribuirá um endereço IP para o D6686.

Um endereço IP é um identificador de um computador ou dispositivo em uma rede TCP/IP (Transmission Control Protocol/Internet Protocol). As redes usam as mensagens de roteamento do protocolo TCP/IP com base no endereço IP do destino. O formato de um endereço IP que utiliza IPv4 é um endereço numérico de 32 bits escrito como quatro números ou campos separados por pontos. Cada número pode ser de 0 a 255. O formato de um endereço IP que utiliza IPv6 é um endereço numérico de 128 bits escrito como oito grupos de quatro dígitos hexadecimais separados por dois pontos.

Por exemplo, 190.200.128.111 pode ser um endereço IPv4 e

2001:0db8:85a3:0042:0000:8a2e:0370:7334

pode ser um endereço IPv6. Em uma rede

isolada, você pode atribuir endereços IP

aleatoriamente se cada um for único. No

entanto, conectar uma rede privada à Internet

requer o uso de endereços IP registrados

(denominados endereços de Internet) para

evitar duplicações. Geralmente, os endereços

IPv6 são definidos por meio do DHCP na rede. O


D6686 dá suporte a esquemas de

endereçamento IPv4 e/ou IPv6, ou ambos ao

mesmo tempo.

3.4 Usando o D6200 para configurar o D6686

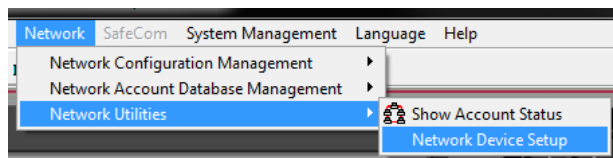
A Bosch Security Systems, Inc. recomenda que você leia a seção inteira antes de continuar.



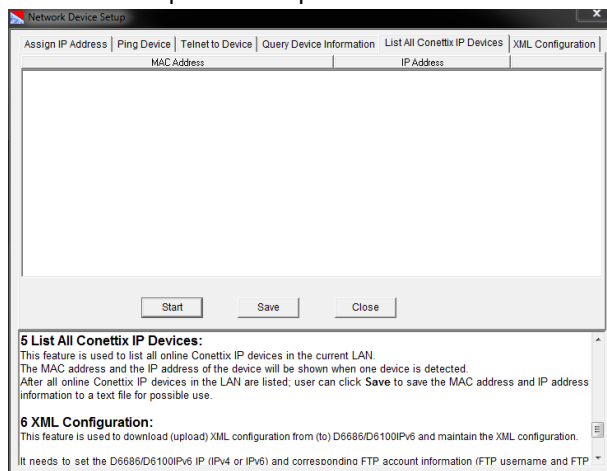
Para acessar o programa de configuração, verifique se o D6686 e o PC usados para configurá-lo são diretamente conectados por meio de um cabo Ethernet. Verifique se o PC que está sendo usado para configurar o dispositivo está configurado para usar o DHCP a fim de obter um endereço IP. Quando ele for conectado diretamente ao D6686, será obtido um endereço IP automático.

O software D6200 é a forma recomendada de programar os dispositivos de rede. Revise a Seção 3.5 *Visão geral de programação do D6600* na página 10 e a seção *Utilitários de rede* no *Guia de operação e instalação do software de programação D6200* (P/N: 4998154991).

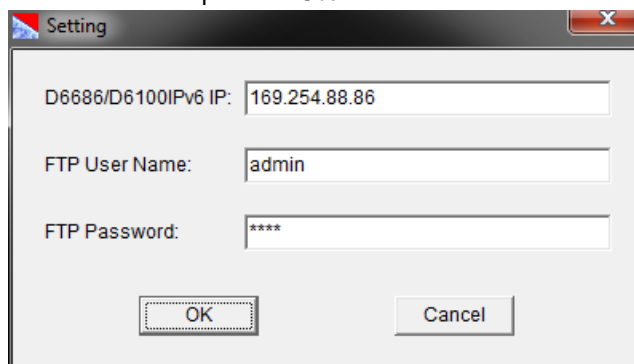
1. Quando você tem o endereço IP e o administrador de rede confirma que ele está pronto, conecte a porta Ethernet do D6686 diretamente à porta Ethernet do PC usando um cabo Ethernet de passagem.
2. Com o PC já inicializado e em execução, aplique a alimentação ao D6686 e aguarde aproximadamente 1 minuto para o PC e o D6686 adquirirem um endereço IP automático (169.254.xxx.xxx).
3. Abra o software D6200 e selecione **Rede – Utilitários de rede - Configuração de dispositivo de rede** conforme mostrado abaixo



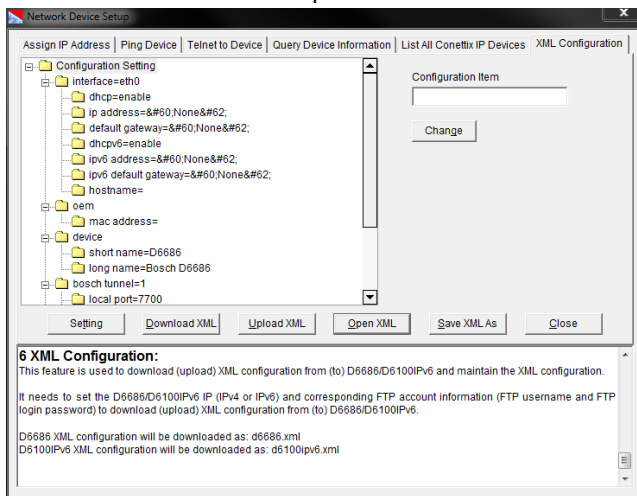
4. Selecione a guia **Listar todos os dispositivos IP Conettix** e clique no botão **Iniciar**. O programa examinará a rede para o dispositivo.



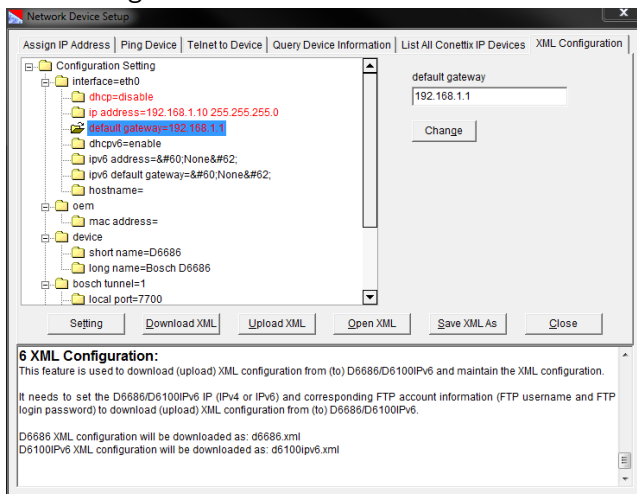
5. O D6686 será mostrado na lista com o endereço IP. O registro do endereço IP listado será mostrado.
6. Selecione a guia **Configuração XML** e clique no botão **Configuração**. Acesse a caixa de diálogo **Configuração**:
 - **IP D6686/D6100IPv6:** o endereço IP registrado na etapa anterior
 - **Nome de usuário do FTP:** admin
 - **Senha do FTP:** PASS
 - Clique em **OK**



7. Clique no botão **Abrir XML**, selecione **D6686.xml** e clique em **Abrir**.



8. Faça as alterações nos parâmetros necessárias para seu cenário de instalação em particular selecionando o item específico, insira as alterações necessárias e clique em **Alterar**. Os valores alterados serão exibidos em **vermelho**, como mostrado abaixo. Todos os parâmetros de configuração programáveis são listados na página seguinte com os valores válidos.



Faça alterações somente nos itens da coluna Parâmetro de configuração listados abaixo. Não faça nenhuma alteração nos valores da coluna Subseção de configuração.

Tabela 2 – Parâmetros de configuração de XML

Seção de configuração	Subseção de configuração	Parâmetro de configuração	Valor padrão	Valores válidos	Descrição
interface	eth0	dhcp	ativar	ativar, desativar Aceita um endereço IPv4 e uma máscara como: 1 Somente endereço IP (192.168.1.1) recebe uma máscara padrão. 2 CIDR (192.168.1.1/24). 3 Máscara explícita (192.168.1.1 255.255.255.0) Aceita no endereço IPv4 em notação pontilhada (192.168.1.1)	Determina se o DHCP IPv4 será usado. Se estiver definido como desativado, deverá ser especificado um endereço IPv4 estático no parâmetro de configuração de endereço IP. Se o DHCP IPv4 estiver desativado, será necessário inserir um endereço IPv4 aqui. Se o DHCP IPv4 estiver desativado, insira o endereço IP do gateway IPv4. Determina se o DHCP IPv6 será usado. Se estiver definido como desativado, um endereço IPv6 estático deverá ser especificado no parâmetro de configuração de endereço IP. Se o DHCP IPv6 estiver desativado, será necessário inserir um endereço IPv6 aqui. Se o DHCP IPv6 estiver desativado, insira o endereço IP do gateway IPv6. Define o nome de host usado com DHCP.
interface	eth0	endereço ip	<Nenhum>	ativar, desativar Aceita um endereço IPv6 em notação de dois pontos (2001:0db8:85a3:0042:0000:8a2e:0370:7334)	Permite que um endereço MAC alternativo seja inserido aqui, suportando a configuração de fallover descrita no Guia de E/S D6600/D6100/IPv6 (4998122704).
interface	eth0	gateway padrão	<Nenhum>		Define o nome curto do produto exibido no modo de comando. (Max. de 8 caracteres)
interface	eth0	dhcipv6	ativar		Define o nome por extenso do produto exibido no modo de comando.
interface	eth0	endereço ipv6	<Nenhum>		Número da porta IP que o D6686 está escutando para tráfego IP em relação a cada porta serial. Consulte a configuração de fallover descrita no Guia de E/S D6600/D6100/IPv6 (4998122704).
interface	eth0	gateway padrão IPv6	<Nenhum>		Determina o protocolo a ser usado dependendo da criptografia de estar sendo usada. (Consulte a observação importante sobre a próxima página)
interface	eth0	hostname			Determina o tamanho da chave de criptografia em número de bits.
oem		endereço MAC	D6686		Insira os caracteres hexadecimais de 16 a 32 de acordo com o tamanho da chave digitada: 128 bits requer 16 caracteres HEX 192 bits requer 24 caracteres HEX 256 bits requer 32 caracteres HEX
dispositivo		nome curto	D6686		NAO ALTERAR. Isso insinua o módulo a reinicializar depois que os parâmetros forem carregados no dispositivo para começar a usar a nova configuração. Elimina a necessidade de desligar e religar a alimentação do dispositivo. Se isso for alterado de habilitado, será necessário um ciclo de alimentação para que a nova configuração entre em vigor.
dispositivo		nome longo	Bosch D6686		
túnel da bosch	1 ou 2	porta local	7700 (túnel 1)/7701 (túnel 2)		
túnel da bosch	1 ou 2	protocolo	UDP	UDP, UDP AES	
túnel da bosch	1 ou 2	tamanho da chave aes	128	128, 192, 256	
túnel da bosch	1 ou 2	chave aes	01020304050607080910111213141516	16 a 32 caracteres hexadecimais	
controle de importação xml		reiniciar	ativar	ativar, desativar	

9. Clique no botão **Salvar XML como** para salvar as alterações feitas e insira um nome para essas definições de configuração.
10. Clique no botão **Fazer upload de XML** para enviar essas alterações ao D6686. O dispositivo irá salvar as alterações e reinicializar com a nova configuração.
11. Desconecte o cabo Ethernet que conecta o PC e o D6686 e conecte o D6686 ao roteador ou chave de rede conforme necessário.



O D6686 é um Lantronix EDS-2100 com firmware personalizado instalado e listado pela UL para uso no D6600. Se o firmware do Lantronix padrão estiver instalado em um D6686, o dispositivo não funcionará mais em um D6600.



Se a criptografia estiver ativada no D6686, você deverá ativá-la em todos os dispositivos de campo (B420, DX4020-G, B5512 etc.) com a mesma chave. A criptografia também deve ser ativada no receptor D6600. Consulte o *Guia básico de programação do D6600* (P/N: 4998122702).



O módulo de interface de rede (DX4020, C900V2, C900TTL-E ou D9133TTL-E) deve ter a versão de software adequada para oferecer suporte à criptografia. Para obter mais detalhes, consulte o *Guia de instalação e operação do instalador do dispositivo* (P/N: 4998138688).

- Dos tipos de dispositivos de relatório periféricos usados em sua estação central (por exemplo, impressora externa ou computador de automação)
- Das características de supervisão desses dispositivos
- Do tipo de comunicadores que se reportam ao receptor
- Do número e do tipo de linhas de recebimento em uso
- Enviando os arquivos de volta ao D6600 (CPU/host/rede, banco de dados da conta ou placa de linha)
- Atualizando o software instalado no D6600 (placas de linha da CPU, do sistema ou PSTN)

Consulte o *Guia de instalação e operação do software D6200* (P/N: 4998154991) para obter informações e procedimentos sobre como realizar essas tarefas.

3.5 Visão geral de programação do D6600

O receptor D6600 é fornecido com os recursos e parâmetros de programação padrão de fábrica já instalados. As descrições dos itens de programação são encontradas no *Guia básico de programação do D6600* (P/N: 4998122702). Muitos dos recursos operacionais do D6600 podem ser alterados por meio de opções de programação. As opções de programação que você escolhe dependem:

4.0 Especificações

Tabela 2: Especificações		
Protocolos com suporte	ARP, UDP/IP, TCP/IP, Telnet, ICMP, SNMP, DHCP, BOOTP, TFTP e FTP	
Conectores		
	Serial:	2 - Portas seriais DB9M DTE
	Rede:	1 - Porta Ethernet RJ45 de 10Base-T/100Base-TX
Cabos		
	Ethernet:	CAT5 ou par trançado não blindado melhor Tamanho máx.: 6 m (20 pés) e instalado no mesmo gabinete/rack que D6600.
	RS-232:	Comprimento máx.: 6 m (20 pés) e instalado no mesmo gabinete/rack que D6600.
Taxas de dados	Velocidade serial que varia de 300 bps a 115,2 kbps (o D6600 dá suporte a 38.400 bps)	
Formatos de linha serial		
	Caracteres	7 ou 8 bits de dados
	Bits de parada:	1 ou 2
	Paridade:	Ímpar, par, nenhum
Controles do modem	DTR, DSR	
Controle de fluxo	Software: XON/XOFF Hardware: CTS/RTS	
Gerenciamento	FTP SNMP (somente leitura) Login serial Login Telnet	
Software do sistema	Padrão Flash ROM: download em um host TCP/IP (TFTP), FTP ou via porta serial	
LEDs de diagnóstico	Energia Link de 10/100 MB em RJ45, atividade de 10/100 em RJ45 Atividade serial 1 RX, atividade serial 1 TX, atividade serial 2 RX, atividade serial 2 TX	
Compatibilidade	Ethernet: v2.0/IEEE 802.3 D6600	
CA Corrente necessária	Corrente standby UPS: 0,4 A	
Entrada de alimentação	Transformador: Group West, número de peça 48D-12-900. Faixa de operação de CA nominal: 120 VCA, 60 Hz, 0,15 A máx.	
Alimentação de reserva	Uma fonte de alimentação ininterrupta (UPS) é necessária para uso com o D6686, quando usado para sistemas de sinalização de proteção contra incêndio UL (UL864). Uma fonte de alimentação de reserva UPS de, no mínimo, 60h é necessária para a certificação UL.	
Especificações ambientais		
	Temperatura de operação:	0 °C a 50 °C (32 °F a 122 °F)
	Temperatura de armazenamento:	-40 °C a 85 °C (-40 °F a 185 °F)
Dimensões (A x L x P):		
	Unidade:	9,5 cm x 7,3 cm x 2,3 mm (3,75 pol. x 2,9 pol. x 0,9 pol.)
Peso	0,26 kg (0,6 lb)	

NOTAS

NOTAS

Bosch Security Systems B.V.
Torenallee 49
5617 BA Eindhoven
Holanda
www.boschsecurity.com



BOSCH